

SLIWA, Krzysztof. *Cartas, documentos y escrituras del Dr. Frey Lope Félix de Vega Carpio*. 2 vols. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 2007. 890 pp. (ISBN: 1-58871-116-1; 978-58871-116-8).

Existen varias razones que hacen de Lope de Vega el escritor más documentado de nuestro Siglo de Oro. En primer lugar, la fecunda Vega de Lope produjo un sinnúmero de cartas, testimonios judiciales, dedicatorias de libros, censuras literarias, etc. En segundo lugar, el propio Fénix aludió insistentemente a varios sucesos de su vida en su obra prosística, dramática y, sobre todo, poética, transformando su biografía en una “fábula” conocida por todo Madrid y muy apreciada por sus contemporáneos. Esta obsesión del autor hizo que muchos lectores interpretaran su obra casi exclusivamente como mensajes en clave (*à clef*) que trataban de los escandalosos amores y desamores del escritor. Asimismo, algunas destacadas figuras del hispanismo se han dedicado tradicionalmente a reseñar y explicar esta constante presencia del autor y narrador en la obra de Lope. Tal ha sido el caso desde los críticos positivistas del siglo XIX y comienzos del XX —Menéndez Pelayo, Menéndez Pidal—, a los estudiosos influidos por el formalismo y la estilística —Dámaso Alonso, Montesiños—, y por el postmodernismo —Antonio Carreño—. Por ello, incluso los nuevos lopistas —Elizabeth Wright, Enrique García-Santo Tomás, Antonio Sánchez Jiménez—, influidos esta vez por los estudios culturales y las nuevas tendencias críticas, han dedicado sus estudios a un tema tan esencial para la obra del Fénix. En tercer lugar, además de los testimonios documentales y literarios, y de sus respectivos análisis, el estatus y fama poética que logró Lope en vida hizo que sus contemporáneos —destacadamente el duque de Sessa— coleccionaran los escritos del poeta, y que los conservaran para la posteridad y, por tanto, nuestro uso. Gracias a la feracidad de Lope, a la insistente literalización de su vida y al coleccionismo de que fueron objeto sus escritos en el siglo XVII, tenemos la fortuna de contar con un abundantísimo caudal de documentos sobre el escritor.

Los dos apretados volúmenes de Krzysztof Sliwa, hispanista polaco conocido por sus contribuciones a la biografía cervantina, emprenden la hercúlea tarea de recopilar esta documentación y presentarla en un libro bien distribuido, accesible y manejable gracias a su ordenación, índices y bibliografía. Sliwa, especializado en este tipo de labor recopilatoria, ya la ha emprendido sobre documentos en torno a Garcilaso, Cervantes, Góngora y Quevedo. Como en los cuatro casos citados, en *Cartas, documentos y escrituras del Dr. Frey Lope Félix de Vega Carpio* Sliwa no ha realizado ningún trabajo de archivo ni presenta documentación inédita. Más bien, en estos volúmenes el autor compila, ordena y regulariza los documentos que sobre la vida de Lope y sus parientes habían ido apareciendo en diversas publicaciones académicas desde comienzos del siglo XX. Así, Sliwa se apoya en fuentes clásicas como el *Proceso de Lope de Vega por libelos contra unos cómicos*, de Atanasio Tomillo y Cristóbal Pérez Pastor, que transcribía y analizaba el proceso legal por libelos difamatorios de los Velázquez contra Lope, que los autores del libro de 1901 hallaron en el archivo

de los Alcaldes de Casa y Corte de Madrid. Asimismo, Sliwa recurre al ingente epistolario del Fénix, que había permanecido en su mayor parte en los archivos de la casa de Sessa, y que ya había sido publicado por Ángel Rosemblat, Agustín González de Amezúa y Mayo y Nicolás Marín. Además de en estos estudios clásicos, Sliwa se apoya en la innumerable serie de artículos individuales que han ido dando a la luz, a través de los años y en incesante goteo, documentos, cartas y referencias sobre Lope que se encontraban ocultas en diferentes archivos españoles y europeos.

El mayor mérito del libro de Sliwa, y su mayor utilidad, consiste en haber seguido pacientemente el rastro de estos documentos, publicados muchas veces en revistas muy difíciles de encontrar. Sliwa transcribe estos textos en orden cronológico, y los acompaña de bibliografía y de un pequeño resumen al estilo de los que ya utilizaron Rosemblat y Amezúa en sus ediciones del epistolario lopesco. Estas herramientas resulta sumamente útiles para el investigador interesado en un tema concreto, que puede hallar lo que busca con relativa rapidez. Igualmente esenciales para la labor del historiador de la literatura del Siglo de Oro resultan los exhaustivos índices que acompañan los volúmenes: el índice de nombres y el de lugares. Se echa tal vez de menos un índice temático, pero sin duda este trabajo habría tornado casi irrealizable la ya ingente labor de Sliwa.

La compilación está ya de por sí limitada, como hemos señalado, a los documentos impresos en el siglo xx, y no intenta aportar testimonios hasta ahora desconocidos. Esta restricción resulta perfectamente comprensible dado el volumen de documentos transcritos, y dada la intención de Sliwa, que pretende elaborar un libro de referencia para investigadores, y no un trabajo que publique textos originales desenterrados de archivos. Dentro de estos parámetros, y dejando de lado algunas inconsistencias de transcripción y las inevitables erratas, Sliwa cumple muy profesionalmente con su cometido. Sin embargo, para evaluar el rigor general de la colección nos hemos centrado en dos años en los que nos consideramos suficientemente avezados –1598 y 1599–, y hemos hallado en la documentación procedente de ellos algunos detalles que, de extenderse al resto del libro, señalarían algunas fallas de Sliwa.

Por ejemplo, Sliwa incluye los textos preliminares de *La Arcadia* –aprobación, suma del privilegio y tasa–, pero no hace lo mismo con los otros libros que publicó Lope en esos años, *La Dragontea* y el *Isidro*. En el caso del *Isidro*, la ausencia resulta especialmente grave, pues la hagiografía de 1599 cuenta entre sus preliminares un intercambio epistolar entre Lope y fray Domingo de Mendoza que Sliwa debería haber incluido en una compilación que tanta importancia presta al epistolario lopesco. Además de estas inconsistencias metodológicas –incluir unos preliminares, pero no otros incluso más importantes–, en el caso de *La Dragontea* Sliwa comete otro error de cierta gravedad. El estudioso incluye muy acertadamente una carta de 1599 del cronista de Indias, Antonio de Herrera, en la que este historiador se queja sobre las pretensiones historiográficas de la epopeya de Lope y ruega al rey se le deniegue al Fénix la licencia para imprimir el libro. Hemos tenido ocasión de traba-

jar sobre este documento en varias ocasiones, y hemos notado por tanto que el texto que transcribe Sliwa difiere del que se encuentra en el Archivo de Indias (tres variantes menores) y, sobre todo, que la referencia bibliográfica que da Sliwa es incorrecta, pues la carta se encuentra en Indiferente 1418, no 141.2.29. Además, Sliwa no publica el documento que se deriva de la carta de Herrera, una consulta del Consejo de Indias de marzo de 1599 que solicita se prohíba y recoja *La Dragontea* (Indiferente 745, R.6, N.227). Puesto que esta consulta ha sido publicada y estudiada ya en diversas ocasiones durante el siglo xx, Sliwa debería haberla incluido en su compilación. Sin duda, estos errores y ausencias arrojan algunas sombras sobre el libro. Por último, y esta vez en relación a los criterios de transcripción del autor, sorprende que Sliwa haya decidido escribir el título de Lope, Frey [sic] Lope de Vega Carpio, con mayúsculas, pese a las indicaciones al respecto de la Real Academia y de los manuales de estilo vigentes.

No obstante, estos pequeños deslices en el contexto de dos volúmenes que suman un total de 890 páginas no oscurecen el rigor general de Sliwa, ni disminuyen la utilidad del libro como herramienta de referencia y de trabajo para los especialistas en la literatura del Siglo de Oro. Además, la aglutinación de la inmensa mayoría de los textos originales conocidos sobre la vida de Lope pinta un vívido retrato del escritor que resultará incluso atractivo para legos interesados en el Siglo de Oro en general. En suma, al difundir, reunir y unificar esta serie de documentos lopescos, Sliwa ha realizado una gran contribución al estudio de la vida y carrera del Fénix. Sin duda, los volúmenes de Sliwa fomentarán investigación sobre estos temas, avivando un interés que ya está despierto en los estudiosos que esperan la edición crítica del *Epistolario* en que está trabajando el erudito Antonio Carreño. Por todas estas razones, *Cartas, documentos y escrituras del Dr. Frey Lope Félix de Vega Carpio* debería hallar un lugar de privilegio en cualquier biblioteca, gozando de la compañía de los estudios biográficos sobre el Fénix que tan bien conoce y maneja Sliwa.

Antonio Sánchez Jiménez
Universidad de Amsterdam

ESTÉVEZ, Francisco, ed. *Poetas por sí mismos*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2007. 229 pp. (ISBN: 978-84-9742-660-2)

La opinión común entre artistas y críticos es que los poetas son los peores intérpretes de su propia obra por las implicaciones autobiográficas que lleva consigo la auto-crítica por lo cual les resulta difícil ganar la suficiente distancia para poder analizar y juzgar su obra con la objetividad e imparcialidad requeridas.

Sin embargo, como nos aclara Cesare Segre en el prólogo de este interesante intento de ofrecer un contra-argumento a la opinión común, “Ninguno conoce mejor que el autor los motivos por los cuales ha escrito; nadie mejor que él sabe en qué materiales culturales se ha basado, y él no puede no tener claro el diseño com-